

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 12C/294/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6114219205
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 05. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniel Ivanko, PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6114219205.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v právnej veci navrhovateľa: Slovenská sporiteľňa, a.s. so sídlom Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO 00 151 653, zastúpeného: Havel Holásek & Partners, s.r.o. advokátska kancelária so sídlom Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava, IČO: 36 856 584, proti odporkyňi 1): E. R., X.. XX. XX. XXXX, L. P. XX, XXX XX P., štátna občianka Slovenskej republiky a odporcovi 2): J. R., X.. XX. XX. XXXX, L. P. XX, XXX XX P., štátny občan Slovenskej republiky, o zaplatenie 19 254,31 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa 1) a odporca 2) sú p o v i n n í spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi 11 628,56 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne od 18. 07. 2014 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 231,00 eur za zaplatený súdny poplatok a vo výške 260,41 eura za zastúpenie advokátom, zástupcovi navrhovateľa a to všetko v pravidelných mesačných splátkach vo výške 280,00 eur mesačne, počnúc mesiacom jún 2015, splatných do 20-teho dňa toho ktorého mesiaca s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia,.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 04. 09. 2014 domáhal voči odporcom zaplatenia sumy 19 254,31 eura s príslušenstvom, ktorý odôvodnil tým, že s odporcami uzatvoril dňa 16. 11. 2010 Zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcom splátkový úver vo výške 15 000,00 eur. Odporcovia boli povinní plniť úver od prvého čerpania úveru do 30. 11. 2010 vo výške 77,37 eura a od 20. 12. 2010 v pravidelných mesačných splátkach vždy k 20. dňu v mesiaci vo výške 226,61 eura. Prvá splátka bola splatná 20. 12. 2010 a konečná splatnosť úveru bola dohodnutá ku dňu 20. 10. 2020. Podľa Zmluvy o úvere a Všeobecných obchodných podmienok sa zmluvné strany dohodli, že z došlých súm odporcovia uhradia splatné poplatky, náklady súvisiace s úverom, úroky z omeškania a istinu a to v tomto poradí. Odporcovia v dobe od uzatvorenia zmluvy o úvere splatili svoj záväzok len čiastočne, pričom jednotlivé splátky a spôsob ich započítania sú uvedené v dokumente Prehľad o transakciách na úverovom účte č. XXXXXXXXXXXX. Pri splátke je uvedený dátum započítania splátky, výška splátky a zostatok pohľadávky po zápočte splátky na úhradu pohľadávky. Navrhovateľ v súlade s § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka listom zo dňa 28. 05. 2014 vyzval odporcov na úhradu dlžných splátok a upozornil, že ak nedôjde k zaplateniu, navrhovateľ vyhlási mimoriadnu splatnosť celého úveru. Nakoľko odporcovia dlžnú sumu napriek výzve nezaplatili, navrhovateľ dňa 27. 06. 2014 vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru ku dňu 24. 06. 2014 v súlade s bodom 7.6 Všeobecných obchodných podmienok a vyzval odporcov na zaplatenie pohľadávky. Odporcovia ani po tejto výzve svoj dlh neuhradili. Navrhovateľ eviduje ku dňu 10. 07. 2014 pohľadávku voči odporcom vo výške 19 254,31 eura, z toho istina vo výške 14 138,89 eura, riadne úroky vo výške 4 381,22 eura, úroky z omeškania vo výške 625,39 eura a poplatky vo výške 108,81 eura. Na základe uvedeného sa podaným návrhom

domáhal, aby súd zaviazal odporcov spoločne a nerozdielne zaplatiť mu sumu 19 254,31 eura, úrok vo výške 11,90 % ročne zo sumy 14 138,89 eura od 11. 07. 2014 do zaplataenia, s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 18 628,92 eura do zaplataenia a nahradiť trovy konania.

Návrh spolu s prílohami bol doručený do vlastných rúk odporkyne 1) a odporcu 2) dňa 27. 02. 2015, odporcovia sa k návrhu nevyjadřili.

Súd nariadil vo veci pojednávanie na deň 05. 05. 2015, na ktorom po vykonanom dokazovaní listinami, z prednesov zástupcu navrhovateľa a odporcov zistil nasledovný skutkový stav: navrhovateľ uzatvoril s odporkyňou 1) a odporcom 2) Zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX dňa 16. 11. 2010, na základe ktorej poskytol odporcom úver vo výške 15 000,00 eur za nasledovných podmienok: úroková sadzba: fixná do splatnosti 11,90 % ročne, úrok z omeškania: 8 % ročne, spracovateľský poplatok: 239,00 eur, uhradený pri uzatvorení zmluvy z prostriedkov úveru, poplatok za správu úveru: 2,99 eura mesačne, poplatok za upomienku: 25,00 eur, výška splátky a splatnosť: od prvého čerpania úveru do 30. 11. 2010 vo výške 77,37 eura mesačne, k poslednému dňu kalendárneho mesiaca (splátka vo výške úrokov a poplatkov), od 20. 12. 2010 vo výške 226,61 eura mesačne, k 20. dňu v kalendárnom mesiaci, počet splátok: 119 od 20. 12. 2010, konečná splatnosť úveru: 20. 10. 2020, Ročná percentuálna miera nákladov: 13,60 %, priemerná hodnota RPMN: 11,25 %, celková čiastka spojená s úverom: 26 369,70 eura. Nakoľko odporcovia nesplácali riadne a včas pravidelné mesačné splátky, listom zo dňa 28. 05. 2014 vyzval navrhovateľ odporcov na úhradu sumy v omeškani, ktorá bola ku dňu 27. 05. 2014 vo výške 6 597,15 eura a upozornil na možnosť vyhlásenia mimoriadnej splatnosti pohľadávky. Nakoľko suma v omeškani uhradená nebola, listom zo dňa 27. 06. 2014 oznámil navrhovateľ odporcom vyhlásenie mimoriadnej splatnosti úveru ku dňu 24. 06. 2014. Ku dňu vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru predstavovala výška pohľadávky 19 115,20 eura. Odporcovia uhradili navrhovateľovi spolu sumu 3 132,44 eura. Odporcovia tvrdenia navrhovateľa nerozporovali, navrhli splácať dlžnú sumu v pravidelných mesačných splátkach.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, t.j. do 31. 12. 2007 (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, t.j. do 31. 12. 2010 (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 písm. j) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

Podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 1 ods. 8 zákona o spotrebiteľských úveroch, ustanoveniami tohto zákona nie sú dotknuté ustanovenia Občianskeho zákonníka ani osobitných predpisov.

Podľa § 497 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 506 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní s vrátením viac než dvoch splátok alebo jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, je veriteľ oprávnený od zmluvy odstúpiť a požadovať, aby dlžník vrátil dlžnú sumu s úrokmi.

Podľa § 369 ods. 3 Obchodného zákonníka, ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 142 ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „OSP“), ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Z vykonaného dokazovania má súd preukázané, že navrhovateľ uzatvoril s odporcami dňa 16. 11. 2010 pod číslom XXXXXXXXXX zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, podľa § 1 ods. 8 zákona o spotrebiteľských úveroch v spojení s Obchodným a Občianskym zákonníkom. Na základe uzatvorenej zmluvy boli odporcom, ktorí sú fyzickými osobami, nepodnikateľmi, dočasne poskytnuté peňažné prostriedky vo forme úveru navrhovateľom, ktorý poskytuje úvery v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je v správnej výške uvedený údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítanej na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. j) zákona o spotrebiteľských úveroch. Navrhovateľ v zmluve uviedol pod označením „Celková čiastka spojená s Úverom“ sumu 26 369,70 eura. Uvedená suma nezodpovedá ostatným údajom uvedeným v zmluve, keď odporcom bol poskytnutý úver vo výške 15 000,00 eur, z tejto sumy navrhovateľ odpočítal spracovateľský poplatok vo výške 239,00 eur (reálne poskytnutá suma odporcom tak bola v skutočnosti 14 761,00 eur a nie 15 000,00 eur), ktorý sa zaviazali splatiť odporcovia v jednej splátke vo výške 77,37 eura a 119 splátkach vo výške 226,61 eura. Spolu sa tak zaviazali odporcovi uhradiť 27 282,96 eura ($239,00 + (1 \times 77,37 \text{ eura}) + (119 \times 226,61 \text{ eura})$). Celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítaná na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy je tak o 913,26 eura ($27 282,96 \text{ eura} - 26 369,70 \text{ eura}$) vyššia ako uviedol navrhovateľ v zmluve. Navrhovateľ tak uviedol odporcov ako spotrebiteľov do omylu, keď uviedol nižšie celkové náklady, ako sú skutočné, vypočítané zo v zmluve dostupných údajov.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa. Navrhovateľ v zmluve uviedol ročnú percentuálnu mieru nákladov 13,60 %. Podľa prepočtu súdu uskutočneného interaktívnou kalkulačkou na výpočet RPMN na stránke www.fininfo.sk, portál finančnej osvety a ochrany finančného spotrebiteľa Ministerstva financií Slovenskej republiky, je pri výške pôžičky 15 000,00 eur, dodatočnom náklade 1 - Spracovateľskom poplatku 239,00 eur, pri dodatočnom náklade 2 - prvá splátka splatná 30. 11. 2010 vo výške 77,37 eura a 119 splátkach vo výške 226,61 eura splatných do 30. dňa v mesiaci bola ročná percentuálna miera nákladov vyčíslená na 14,58 % a splatená suma vo výške 27 282,96 eura. Pri rovnakom zadaní do interaktívnej kalkulačky pre výpočet RPMN na stránke <http://ekonomika.sme.sk/kalkulacky/> bola ročná percentuálna miera nákladov vyčíslená na 14,64 % a splatná suma vo výške 27 282,96 eura. Výška ročnej percentuálnej miery nákladov tak bola uvedená v nesprávnej výške, a to v neprospech spotrebiteľa, keď právny predchodca navrhovateľ ju uviedol v nižšej výške ako ju vypočítal súd.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je v správnej výške uvedený údaj o počte splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch. Navrhovateľ v zmluve uviedol pod označením „Počet splátok“ 119 od 20. 12. 2010. Počet splátok je 120. Pokiaľ zákon o spotrebiteľských úveroch vyžaduje uvedenie počtu splátok, je obchádzaním ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch uvádzanie počtu splátok od určitého obdobia. Výkladom „ad absurdum“, by sa mohlo dôjsť k záveru, že v danom prípade je počet splátok 1 od 20. 10. 2020. Aj uvedený údaj bude síce pravdivý, ale bude obchádzať význam ustanovenia, aby spotrebiteľ dostal presné a úplné údaje o počte splátok úveru.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj o výške splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch. V zmluve je uvedená od 20. 12. 2010 iba výška splátky 226,61 eura. Takéto určenie nemožno považovať za súladné s § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, nakoľko významom tohto ustanovenia bolo, aby spotrebiteľ pri podpise zmluvy bol informovaný o tom, koľko, z ktorej splátky, pripadá na istinu, úroky a iné poplatky poskytnutého úveru a mal tak možnosť vykonať výber medzi viacerými ponúknutými úverovými produktmi od viacerých dodávateľov. Zmyslom právnej úpravy bolo, aby spotrebiteľ pri rozhodovaní medzi viacerými úverovými produktmi mal možnosť zohľadniť aj tú skutočnosť, koľko z tej ktorej splátky pripadne na istinu, na úroky a iné poplatky. Nakoľko navrhovateľ neuviedol spotrebiteľovi pri podpise zmluvy, koľko z každej mesačnej splátky bude použité na úhradu jednotlivých nárokov, keď uviedol iba výšku poplatku za správu úveru vo výške 2,99 eura, nemožno takýto postup navrhovateľa považovať za súladný so zákonom o spotrebiteľských úveroch. Až z navrhovateľom predloženého výpisu z účtu vyplýva rozpočítavanie úhrad z jednotlivých uhradených splátok na jednotlivé nároky. Z nej vyplýva, že kým napríklad pri splátke predpísanej dňa 19. 11. 2011 bolo na riadny úrok predpísaných 89,59 eura, pri splátke predpísanej dňa 24. 06. 2014 bolo na riadny úrok predpísaných 18,69, teda že uspokojovanie jednotlivých nárokov navrhovateľa nie je pri každej jednotlivéj splátke rovnaké. Spotrebiteľ má mať možnosť pri vstupe do úverového vzťahu zohľadniť aj tú skutočnosť, koľko mu z tej ktorej splátky pripadne na úhradu istiny úveru a koľko na úroky a teda ako rýchlo dôjde k splateniu istiny pohľadávky. Pokiaľ navrhovateľ v návrhu poukazoval na „dohodu“ ohľadne poradia započítavania došlých súm na splatné poplatky, náklady súvisiace s úverom, úroky z omeškania a istinu, k tomu súd uvádza, že Okresný súd Dolný Kubín rozsudkom č.k. 5C/143/2013-105 zo dňa 02. 06. 2014, ktorý nadobudol právoplatnosť v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Žiline č.k. 5Co/611/2014-130 zo dňa 16. 12. 2014 určil, že zmluvná podmienka obsiahnutá v Obchodných podmienkach Slovenskej sporiteľne, a. s., pre poskytovanie Úverov a Povolených prečerpaní Privátnym klientom a MIKRO podnikateľom, ktorá v článku 5. „SPLÁCANIE“ v bode 5.2. stanovuje, že pri splácaní Pohľadávky Banky sa z došlých súm uhrádzajú jednotlivé záväzky Dlužníka v tomto poradí: splatné Poplatky a náklady Banky súvisiace s Úverom v poradí od najskôr splatného záväzku, Úroky z omeškania podľa poradia od najskôr splatného Úroku z omeškania, Úroky z prečerpania podľa poradia od najskôr splatného Úroku z prečerpania, úroky podľa poradia od najskôr splatného úroku a istina Úveru. Ak má Banka splatné Pohľadávky voči Dlužníkovi, príp. Garantovi aj na základe iných Zmlúv, poradie splatenia Pohľadávok je oprávnená určiť Banka, je v spotrebiteľských vzťahoch pre jej neprijateľnosť neplatná. Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka je navrhovateľ povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Súd z dôvodu, že zmluvná podmienka, z ktorej navrhovateľ odvodzuje nároky v tomto konaní už bola právoplatne určená iným súdom za neplatnú, nemôže nároky na plnenie z nej priznať a ani prihliadnuť na započítavanie prijatých platieb od odporcu podľa uvedeného bodu Obchodných podmienok.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch. V zmluve je uvedený údaj o termínoch splátok tak, že je k 20. dňu v kalendárnom mesiaci. Zmluva neobsahuje termíny jednotlivých splátok, ale iba termín prvej a poslednej splátky.

Z dôvodu, že medzi účastníkmi uzatvorená zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti, keď absentuje v správnej výške uvedený údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítanej na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy, údaj o počte splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, údaj o výške splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a údaj o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, podľa § 11 ods. 1 písm. a) v spojení s § 9 ods. 2 písm. j) a písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch sa poskytnutý úver považuje za bezúročný, bez poplatkov.

Poskytnutý úver považuje súd za bezúročný a bez poplatkov aj z dôvodu, že zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje nesprávny údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov v neprospech spotrebiteľa, keď uvádza RPMN nižšiu (13,60 %) ako vypočítal súd (14,58 %, resp. 14,64 %) a to podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch.

Podľa tvrdení navrhovateľa, odporcovia uhradili navrhovateľovi spolu 3 132,44 eura, pričom čerpaná suma peňažných prostriedkov bola 14 761,00 eur (15 000,00 eur - 239,00 eur). Súd preto návrhu čiastočne vyhovel a zaviazal odporkyňu 1) a odporcu 2), zaplatiť navrhovateľovi spoločne a nerozdielne sumu 11 628,56 eura ako rozdiel medzi poskytnutými finančnými prostriedkami a uhradenými finančnými prostriedkami (14 761,00 eur - 3 132,44 eura).

Z dôvodu omeškania odporcov s plnením peňažného dlhu vzniklo navrhovateľovi podľa § 369 Obchodného zákonníka právo na zaplatenie úrokov z omeškania v dohodnutej výške, a to najviac podľa predpisov občianskeho práva. V návrhu uplatnená sadzba úrokov z omeškania bola vo výške 5 % ročne, ktorá nepresahuje výšku stanovenú predpismi občianskeho práva. Odporcom bola preto uložená povinnosť zaplatiť z dlžnej sumy aj úroky z omeškania v uplatnenej výške 5 % ročne z dlžnej sumy 11 628,56 eura od 18. 07. 2014 (deň nasledujúci po dni uplynutia lehoty na dobrovoľné splnenie povinnosti určenej navrhovateľom v oznámení o zosplatení úveru zo dňa 27. 05. 2014, ktoré prevzala odporkyňa dňa 02. 07. 2014) do zaplatenia, keďže omeškanie s plnením dlhu doposiaľ trvá.

Nakoľko sa poskytnutý úver podľa § 11 ods. 1 písm. a) v spojení s § 9 ods. 2 písm. j) a písm. k) a § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch považuje podľa bezúročný a bez poplatkov, súd návrh v časti uplatňovanej sumy prevyšujúcej sumu 11 628,56 eura zamietol. Z uvedených dôvodov je návrh nedôvodný aj v časti uplatňovaného úroku vo výške 11,90 % ročne zo sumy 14 138,89 eura od 11. 07. 2014 do zaplatenia a úroku z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 7 000,36 eura od 11. 07. 2014 do zaplatenia. Návrh je z dôvodu neuplynutia lehoty určenej navrhovateľom v oznámení o zosplatení úveru zo dňa 27. 05. 2014, ktoré prevzala odporkyňa dňa 02. 07. 2014 na dobrovoľné splnenie nedôvodný aj v časti uplatňovaného úroku z omeškania zo sumy 11 628,56 eura od 11. 07. 2014 do 18. 07. 2014. Z dôvodu, že poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov a lehota splatnosti určená navrhovateľom uplynula márne dňa 17. 07. 2014 súd návrh v prevyšujúcej časti, t.j. o zaplatenie 7 625,75 eura spolu s úrokom vo výške 11,90 % ročne zo sumy 14 138,89 eura od 11. 07. 2014 do zaplatenia a úroku z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 7 000,36 eura od 11. 07. 2014 do zaplatenia a úroku z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 11 628,56 eura od 11. 07. 2014 do 18. 07. 2014 zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 OSP tak, že v konaní čiastočne úspešnému navrhovateľovi priznal právo na náhradu trov konania voči odporcom. Úspech navrhovateľa predstavoval 60 % (11 628,56 eur z 19 254,31 eura), úspech odporcov 40 % (7 625,75 eur z 19 254,31 eura), navrhovateľovi tak vznikol nárok na náhradu trov konania vo výške 20 % (60 % - 40 %). Súd preto zaviazal odporcov nahradiť v konaní čiastočne úspešnému navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 231,00 eur za zaplatený súdny poplatok (20 % z 1 155,00 eur) a vo výške 260,41 eura za zastúpenie advokátom (20 % z 1 302,11 eura).

Z trov zastúpenia advokátom predstavuje odmena 212,12 eura ((3 x 353,54 eura) x 20 %) podľa § 10 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhláška) za tri vykonané úkony právnej služby podľa § 13 ods. 1 písm. a) vyhlášky - prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, podľa písm. c) písomné podanie návrhu na súd a písm. d) účasť na pojednávaní, náhrada hotových výdavkov predstavuje 4,89 eura ((2 x 8,04 eura + 1 x 8,39 eura) x 20 %) podľa § 16 ods. 3 vyhlášky a 20 % DPH (základ dane 217,01 eura) predstavuje 43,40 eura podľa § 18 ods. 3 vyhlášky.

Podľa § 160 ods. 1 OSP súd vzhľadom na majetkové pomery odporcov určil plnenie v pravidelných mesačných splátkach vo výške 280,00 eur mesačne, ktoré vzhľadom na výšku pohľadávky s prihliadnutím na osobu navrhovateľa, v zmluve pôvodne dojednanú výšku mesačnej splátky (226,61 eura) a pôvodne dohodnutú dobu splatnosti (20. 10. 2020) považoval za dostatočné s tým, že omeškanie so zaplatením čo i len jednej splátky má za následok stratu výhody splátok, a teda povinnosť úhrady celého dlhu naraz. Pri súdom určenej výške mesačnej splátky by mala byť istina splatená do 43 mesiacov, teda za tri a pol roka.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v troch vyhotoveniach na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, kto ho podáva, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť). Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie podľa § 205 ods. 2 OSP možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú podľa § 205a OSP pri odvolaní proti uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže sa oprávnený domáhať jeho núteného výkonu v exekučnom konaní.

Banská Bystrica dňa 05. 05. 2015